



CURLING



38^{ème} TOURNOI INTERNATIONAL de CHAMONIX-MONT-BLANC



du 16 au 18
Octobre 2009

Patinoire de Chamonix



BANQUE POPULAIRE
DES ALPES



PEUGEOT

Garage De Savoie
de Pays de Mont-Blanc



Grosset Janin
créateur de chalets

Le tournoi sera ouvert aux **36 premières équipes inscrites.**

Le prix d'inscription est fixé à **300 €** par équipe, incluant les droits de glace ainsi que :

- ❖ Dîner du Samedi soir + la soirée **DEGUISEE** :
« Ambiance Bord de Mer » !
- ❖ Pasta Party du Dimanche midi

Cloture des inscriptions : **31 Août 2009**

Si vous ne pouvez participer, merci de transmettre la carte d'invitation à vos amis.

Pour votre hébergement, vous pouvez contacter nos partenaires dont vous trouverez les coordonnées en dernière page.

Amicales salutations sportives.

Le Comité

Dear Curling Friends,

Chamonix Curling Club is delighted to invite you to participate in the **38th International Tournament**, which will be held from **16th to 18th of October 2009.**

The tournament is open to the **36 first teams to register.**

The entrance fee is **300 €** per team, including ice fees, as well as :

- ❖ Saturday Diner + **Fancy Dress : "Life on the Ocean Wave" !**
- ❖ Sunday Pasta Party.

Register before **August 31st, 2009.**

If you are unable to participate, please feel free to pass on this invitation to your friends.

For your accommodation, please contact our partners (phone, fax & e-mail on last page).

Yours sportingly,

The Organising Committee

Vendredi 16 Octobre 2009

| | | |
|----------------------|----------|-------|
| 1 ^{er} tour | Groupe A | 08h00 |
| 1 ^{er} tour | Groupe B | 10h00 |
| 2 ^e tour | Groupe A | 12h00 |
| 2 ^{er} tour | Groupe B | 14h00 |
| 1 ^e tour | Groupe C | 17h00 |
| 3 ^e tour | Groupe A | 19h00 |
| 2 ^e tour | Groupe C | 21h00 |

Samedi 17 Octobre 2009

| | | |
|---------------------|----------|-------|
| 3 ^e tour | Groupe B | 08h00 |
| 3 ^e tour | Groupe C | 10h00 |

-----Classement-----

| | | |
|-----------------------------------|----------|-------|
| 25 ^e – 36 ^e | Groupe C | 13h30 |
| 13 ^e – 24 ^e | Groupe B | 15h30 |
| 1 ^{er} – 12 ^e | Groupe A | 17h30 |

A PARTIR DE 20h30 : Repas + Soirée DEGUISEE

Dimanche 18 Octobre 2009

Challenges : 09h00 / 11h00 / 13h30

Repas de 11h30 à 14h30

Contacts :

- **Karine Caux – Baechelen :** karinecham@yahoo.fr
Tél : +33 (0)4.50.53.16.99
+33.(0)6.12.34.01.02
- **Tania Ducroz :** tania.ducroz@aliceadsl.fr
Tél : +33 (0)6.74.53.12.97
- **Chamonix Curling Club :** chamcurl@club-internet.fr
Fax : + 33 – (0)4 6 50 54 05 07

**38^e TOURNOI INTERNATIONAL
DE CHAMONIX**

du 16 au 18 Octobre 2009

Inscription du Curling Club de
.....

N° 1

N° 3

.....

N° 2

N° 4

.....

(préciser le skip * / specify the skip *)

Responsable pour l'envoi du programme :

Responsible for receiving the complete program :

Nom / Name

.....

Adresse / Address

.....

.....

Tel

Mobile

.....

Fax

E-mail

.....

Choix éventuel d'un groupe / Preferred group :

A renvoyer avant le 31/08/09

To be sent back before 31st Aug 2009 :

**Chamonix Curling Club
c/o Karine Caux-Baechelen
130 Route des Mouilles
74 400 CHAMONIX – France**

karinecham@yahoo.fr